

Lucifer, quien provoca a Caín para que mate a su hermano, pues éste le ha ultrajado al obtener el favor divino, siendo el segundogénito. En ese momento Caín resuelve matar a Abel, al sentirse rechazado por todos. Ambos se encuentran y, mientras Abel canta al amor fraterno, Caín, aparte, se regodea en su futura venganza.

**Segunda parte.** La acción se desarrolla en un agradable lugar, lejos de la presencia de Adán y Eva, lleno de vegetación, por donde discurre un arroyo. Esta bucólica estampa provoca en Caín sombríos pensamientos, mientras que Abel, que se aproxima, canta la paz que reporta el descanso en el vergel. Justo al terminar, Caín decide proporcionar a su hermano el sueño eterno y le golpea repetidamente con una piedra. En ese instante hace su aparición la Voz de Dios, quien interroga a Caín: "¿Dónde está tu hermano?", respondiendo el homicida con otra pregunta que se ha hecho proverbial: "¿Acaso soy yo el guardián de mi hermano?". Por su crimen, Dios castiga a Caín a vagar por la Tierra hasta el fin de sus días, aborrecido por la Humanidad. Caín acepta el castigo, pero muestra su temor de que pueda morir a manos de cualquiera. Dios le garantiza que eso no ocurrirá, ya que le acompañará un estigma (la marca de Caín): la prohibición de quitar la vida a Caín, dirigida a todo ser humano, ya que Dios quiere "su castigo, no su muerte". El homicida lamenta a continuación su suerte y comienza su arrepentimiento. La Voz de Lucifer surge seguidamente y exhorta a Caín a cometer suicidio para completar la desobediencia al mandato divino, pero éste resiste la tentación y se despide tiernamente de sus padres antes de partir a su exilio errante. En un dúo Adán y Eva se lamentan del destino no sólo de Abel, sino también de Caín, pero desde el Cielo Abel consuela a sus padres, haciéndoles ver que él goza de una vida superior y que Caín vagará, pero no morirá. A pesar de ello prosiguen las lamentaciones paternas, en particular por la ausencia de prole de la que un día habrá de nacer el Redentor. Dios hace su última aparición prometiendo a los afligidos padres que tendrán más descendencia (Set) y que de ella provendrá el Salvador. Ello alegra por fin a la pareja, que canta un optimista dúo a la vista de su promisorio futuro, con lo que el oratorio llega a su fin.

## PRÓXIMO CONCIERTO UNIVERSO BARROCO | ANM | Sala Sinfónica

24/04/16 | 19:30h

LA CAPELLA REIAL DE CATALUNYA | HESPÈRION XXI

JORDI SAVALL VIOLA DA GAMBA Y DIRECCIÓN

*Miguel de Cervantes: viajes, sueños y utopías*

*En el 400 aniversario de la muerte de Miguel de Cervantes (1547-1616)*

15€ - 40€ | Butaca joven (zona E): 5€ | Último Minuto\* (<26 años y desempleados): 6€ - 16€

\* Solo en taquillas del Auditorio Nacional, una hora antes del concierto

Taquillas del Auditorio Nacional y Teatros del INAEM | [www.entradasinaem.es](http://www.entradasinaem.es) | 902 22 49 49

El libreto de esta obra se puede adquirir en el hall de la Sala Sinfónica a un precio de 2€, y está disponible para su descarga en:

[www.cndm.mcu.es](http://www.cndm.mcu.es)

síguenos en   

NIPO: 035-16-015-5 / D. L.: M-6652-2016  
Ilustración de portada: Pilar Perea y Jesús Perea



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



# Centro Nacional de Difusión Musical

# 15 16

## CONCERTO ITALIANO

RINALDO ALESSANDRINI DIRECTOR

CARLO ALLEMANO TENOR

ROBERTA INVERNIZZI SOPRANO

SONIA PRINA CONTRALTO

MONICA PICCININI SOPRANO

AURELIO SCHIAVONI CONTRATENOR

SALVO VITALE BAJO

ALESSANDRO SCARLATTI: CAIN, OVERO IL PRIMO OMICIDIO

## UNIVERSO BARROCO

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA SINFÓNICA | DOMINGO 20/03/16 18:00h

## Alessandro SCARLATTI (1660-1725): *Cain, ovvero il primo omicidio*

Oratorio con libreto de Antonio Ottoboni (Venecia, 1706)

### 1. Introducción: *Spiritoso - Adagio - Allegro*

#### PRIMERA PARTE

2. **Recitativo:** "Figli, miseri Figli" (Adán)
3. **Aria:** "Mi balena ancor sur ciglio" (Adán)
4. **Recitativo:** "Di Serpe ingannator perfida frode" (Eva)
5. **Aria:** "Caro Sposo, prole amata" (Eva)
6. **Recitativo:** "Genitori adorati" (Abel)
7. **Aria:** "Dalla mandra un puro Agnello" (Abel)
8. **Recitativo:** "Padre questa d'Abel forz'è, che sia" (Caín)
9. **Aria:** "Della Terra i frutti primi" (Caín)
10. **Recitativo:** "Figli cessin le gare; in voi comprendo" (Adán)
11. **Aria:** "Più dei doni, il cor devoto" (Adán)
12. **Recitativo:** "Disposto ò Figli è il sacrificio" (Eva)
13. **Aria:** "Sommo Dio del mio peccato" (Eva)
14. **Recitativo:** "Miei Genitori, oh come dritta ascende" (Abel, Caín)
15. **Dúo:** "Dio pietoso, ogni mio armento" (Abel, Caín)
16. **Recitativo:** "Figli balena il Ciel d'alto splendore" (Adán, Eva)
17. **Sinfonía**
18. **Recitativo acompañado:** "Prima immagine mia, prima fattura" (Voz de Dios)
19. **Aria:** "L'holocausto del tuo Abele" (Voz de Dios)
20. **Recitativo acompañado:** "Ne' tuoi Figli, e Nipoti" (Voz de Dios)
21. **Recitativo:** "Udiste, udiste, ò Figli" (Eva, Adán)
22. **Dúo:** "Adherite... Obedite... ò Figli miei" (Eva, Adán)
23. **Sinfonía**
24. **Recitativo:** "Cain, che fai, che pensi?" (Voz de Lucifer)
25. **Aria:** "Poche lagrime dolenti" (Voz de Lucifer)
26. **Recitativo:** "D'ucciderlo risolvo; il core affretta" (Caín)
27. **Aria:** "Mascheratevi ò miei sdegni" (Caín)
28. **Recitativo:** "Ecco il Fratello; anzi il nemico" (Caín, Abel)
29. **Dúo:** "La fraterna amica pace" (Abel, Caín)
30. **Recitativo:** "Sempre l'amor fraterno è un Amor sincero" (Abel, Caín)

#### SEGUNDA PARTE

31. **Recitativo:** "Fermiam qui Abelle il passo" (Caín)
32. **Aria:** "Perché mormora il ruscello" (Caín)
33. **Aria:** "Ti risponde il ruscelletto" (Abel)
34. **Arioso:** "Hor se braman posar la fronda" (Abel)
35. **Recitativo:** "Più non sò trattener l'impeto interno" (Caín, Abel)
36. **Sinfonía**
37. **Recitativo:** "Cain dov'è il Fratello?" (Voz de Dios, Caín)
38. **Aria:** "Come mostro spaventevole" (Voz de Dios)
39. **Recitativo:** "Signor se mi dai bando" (Caín)
40. **Aria:** "O preservami per mia pena" (Caín)
41. **Recitativo:** "Vattene non temer; tù non morrai" (Voz de Dios)
42. **Aria:** "Vuò il castigo, non voglio la morte" (Voz de Dios)
43. **Recitativo:** "O ch'io mora vivendo" (Caín)
44. **Aria:** "Bramo insieme, e morte, e vita" (Caín)

#### 45. Sinfonía

46. **Recitativo:** "Ò de tuoi pregi ignaro" (Voz de Lucifer)
47. **Aria:** "Nel potere il Nume immita" (Voz de Lucifer)
48. **Recitativo:** "Oh consigli d'Inferno, onde soggiace" (Caín)
49. **Aria:** "Miei Genitori addio" (Caín)
50. **Dúo:** "Mio Sposo al cor mi sento" (Eva, Adán)
51. **Sinfonía y recitativo:** "Miei Genitori amati" (Voz de Abel, Adán, Eva)
52. **Recitativo:** "Miei Genitori amati Abel son io" (Voz de Abel)
53. **Aria:** "Non piangete il Figlio ucciso" (Abel)
54. **Recitativo:** "Spirto del Figlio mio, questi son sensi" (Adán, Eva)
55. **Aria:** "Piango la prole esangue" (Adán)
56. **Recitativo acompañado:** "Adam prole tù chiedi, e prole avrai" (Voz de Dios)
57. **Dúo:** "Contenti presenti" (Eva, Adán)

Duración aproximada: I: 65 min. Pausa II: 60 min.

#### CONCERTO ITALIANO

Nicholas Robinson, Antonio De Secondi, **CONCERTINOS** / Boris Begelmann, Laura Corolla, Pietro Meldolesi, Gabriele Politi, Beatrice Scaldini, Lathika Vithanage, **VIOLINES** / Ettore Belli, Gabriele Spadino, **VIOLAS** / Marco Ceccato, **VIOLONCHELO PRINCIPAL** / Ludovico Minasi, **VIOLONCHELO** / Matteo Coticoni, **VIOLÓN** / Ugo Di Giovanni, Craig Marchitelli, **TIORBAS** / Ignazio Schifani, **ÓRGANO** / **Rinaldo ALESSANDRINI**, **CLAVE Y DIRECCIÓN**

#### PERSONAJES

**CARLO ALLEMANO** Adán, primer hombre (tenor)  
**ROBERTA INVERNIZZI** Eva, primera mujer (soprano)  
**SONIA PRINA** Caín, primer hijo de Adán y Eva (contralto)  
**MONICA PICCININI** Abel, segundo hijo de Adán y Eva (soprano)  
**AURELIO SCHIAVONI** Voz de Dios, creador del mundo (contratenor)  
**SALVO VITALE** Voz de Lucifer, ángel de la luz (bajo)

#### SINOPSIS

El oratorio desarrolla los versículos primero a decimoquinto del capítulo cuarto del Libro del Génesis, tras la expulsión de Adán y Eva del Edén, una vez que sus hijos Caín y Abel han alcanzado la edad adulta.

**Primera parte.** Se inicia el oratorio con los lamentos de Adán, preocupado por la suerte de sus hijos, privados por su culpa del paraíso terrenal. Eva, llena de remordimiento, le exhorta a aceptar el justo castigo por su desobediencia. A continuación Abel, conmovido por el dolor de sus padres, sugiere sacrificar un cordero sin mácula para aplacar la ira de Dios, lo que ofende profundamente a Caín, quien entiende que tal privilegio corresponde sólo al primogénito, por lo que propone ofrecer los frutos de la tierra como holocausto. Ante este conflicto, Adán decide que sean ambos quienes realicen su respectiva ofrenda, mientras Eva, de nuevo arrepentida por haber sucumbido a la tentación de la serpiente, ruega a Dios que no haga a sus hijos partícipes de sus culpas. Los hermanos comienzan sus sacrificios, pero, mientras Abel muestra su fe en Dios, Caín no puede reprimir su envidioso odio fratricida, con continuas imprecaciones a aquél. En ese momento hace su aparición la Voz de Dios, que se muestra complacido por la ofrenda de Abel, demostración de su piadoso corazón, manifestando a continuación Adán y Eva su regocijo. Acto seguido tiene su entrada